

### Testo per capitolati:

Limitatore della temperatura di ritorno Oventrop, corpo nichelato, asta in acciaio inossidabile, attacco per tubo filettato o per tubo in rame.

### Dati tecnici:

Temperatura d'esercizio  $t_S$ : 2 °C fino a 100 °C  
 max. Pressione d'esercizio: 10 bar  
 max. Pressione differenziale: 1 bar

Attacco filettato M 30 x 1,5

Testa termostatica „Uni RTLH“  
 limitabile e bloccabile, con azzeramento,  
 Temperatura massima ammessa: 100 °C,

### Versioni:

### Cod. art.:

bianco 102 71 65  
 cromato 102 71 72  
 Campo di regolazione: 10-40 °C impostazione di fabbrica (temperatura di ritorno) eliminando la limitazione (40 °C) arriva fino a 50 °C

antracite 114 90 68  
 Campo di regolazione: 10-70 °C (temperatura di ritorno)

Valvola di ritorno assiale  
 DN 10 102 43 63  
 DN 15 102 43 64

Valvola di ritorno diritta  
 DN 10 102 44 63  
 DN 15 102 44 64

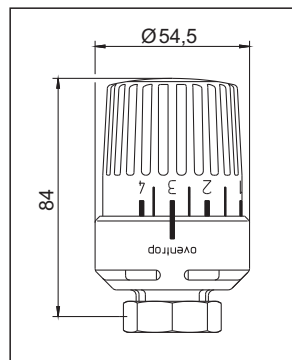
### Campo d'impiego:

I limitatori della temperatura di ritorno vengono utilizzati per la limitazione della temperatura di ritorno dei radiatori o di sistemi a basse temperature negli impianti di riscaldamento combinati a pannelli radianti/radiatori per regolare la temperatura di superfici poco estese. Per gli impianti di riscaldamento a pannelli radianti è richiesta la limitazione della temperatura a max. 40°C (impostazione di fabbrica) avendo come variabile di riferimento la temperatura del fluido di riscaldamento. Al superamento del valore impostato, la valvola chiude e apre nuovamente quando la temperatura scende al di sotto della soglia impostata. Rispettare la temperatura massima ammessa per il massetto utilizzato nel sistema radiante di riscaldamento.

Il fluido deve essere conforme alle normative in vigore (p.es VDI 2035 - Prevenzione dei danni negli impianti di riscaldamento ad acqua)

### Vitone RTLH:

I limitatori della temperatura di ritorno Oventrop sono dotati di un vitone con doppio cono. La portata massima viene raggiunta in posizione di corsa intermedia (circa 1,5 mm = orientativamente un giro del cappuccio di protezione partendo dalla posizione di chiusura).

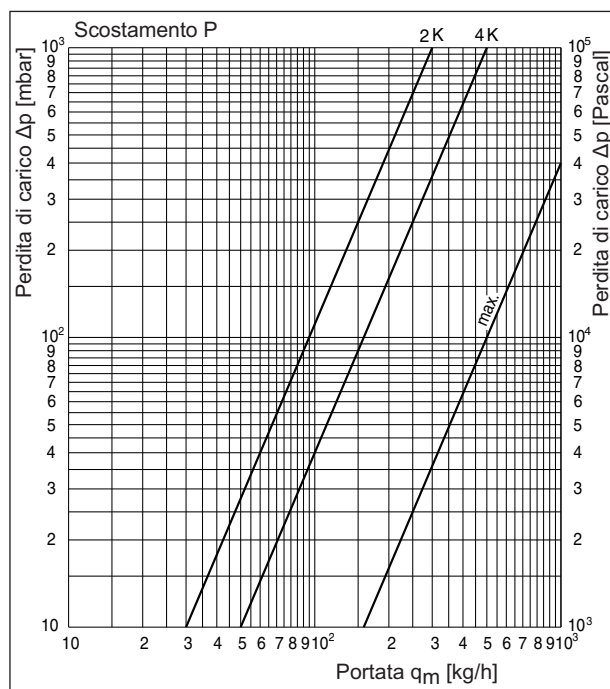


Testa termostatica „Uni RTLH“

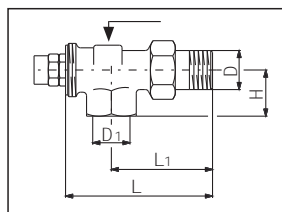
Qualora il termostato „Uni RTLH“ o il cappuccio di protezione dovessero venire rimossi, il doppio cono chiude la valvola fino ad ottenere un flusso residuo. Ciò garantisce la funzione antigelo ed evita il surriscaldamento accidentale del massetto, se utilizzato in sistemi radianti di riscaldamento.



Limitatore della temperatura di ritorno

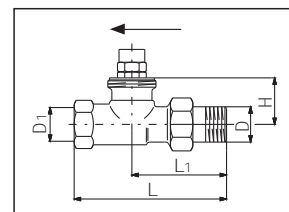


Dati di resa



D	D <sub>1</sub>	H	L	L <sub>1</sub>
EN 10226-1	EN 10226-1			
R 3/8	Rp 3/8	23	74,5	52
R 1/2	Rp 1/2	26	82	58

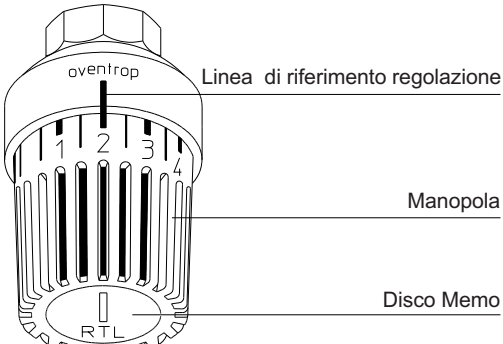
Dim. valvola assiale



D	D <sub>1</sub>	H	L	L <sub>1</sub>
EN 10226-1	EN 10226-1			
R 3/8	Rp 3/8	28,5	85	52
R 1/2	Rp 1/2	28,5	95	59

Dim. valvola diritta

Significato dei simboli e delle cifre:



Linea di riferimento regolazione

Manopola

Disco Memo

**Cod. art.: 102 71 65/72**

1 = ca. 10 °C  
2 = ca. 20 °C  
3 = ca. 30 °C  
4 = ca. 40 °C

**Cod. Art.: 114 90 68**

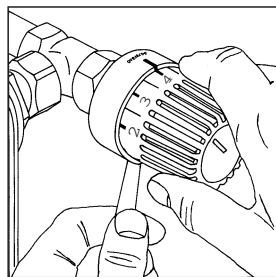
1 = ca. 10 °C  
2 = ca. 20 °C  
3 = ca. 30 °C  
4 = ca. 40 °C  
5 = ca. 50 °C  
6 = ca. 60 °C  
7 = ca. 70 °C

Le tacche intermedie fra le cifre corrispondono ad una variazione di temperatura di ritorno di circa 5 °C

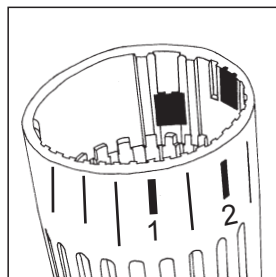
Limitazione della temperatura:

Il campo di regolazione è limitato alla fabbrica su ca. 40 °C (per cod. art.: 102 71 65 e 102 71 72).

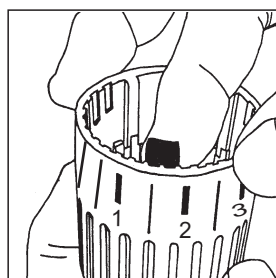
E' possibile tuttavia limitare o bloccare su valori della temperatura diversi, come segue:



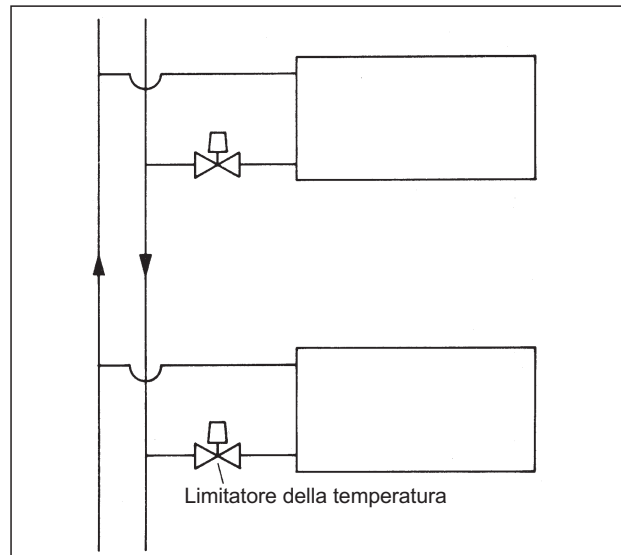
1. Rimuovere la manopola con l'ausilio dello strumento (cod. art. 198 91 00) o di un oggetto appuntito, ad es. il pulsante di una penna a sfera. Inserire la punta nel foro di smontaggio che si trova sul lato inferiore della testa termostatica "Uni RTLH". Ruotando la manopola in posizione di chiusura, è possibile estrarla. Dopo aver rimosso la manopola, girare la vite zigrinata verso sinistra fino a quando il contrassegno di taratura non si allinea alla linea di riferimento.



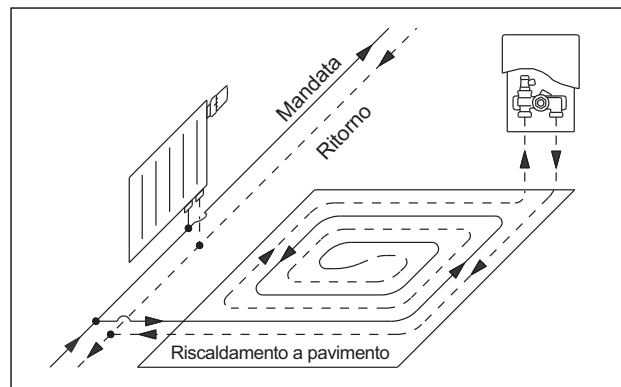
2. All'interno della manopola si trovano due cavalieri, uno in posizione di parcheggio e l'altro che limita il campo di regolazione sulla posizione 4 (limitazione a ca. 40° C), come rappresentato in figura (per articoli 102 71 65 e 102 71 72).



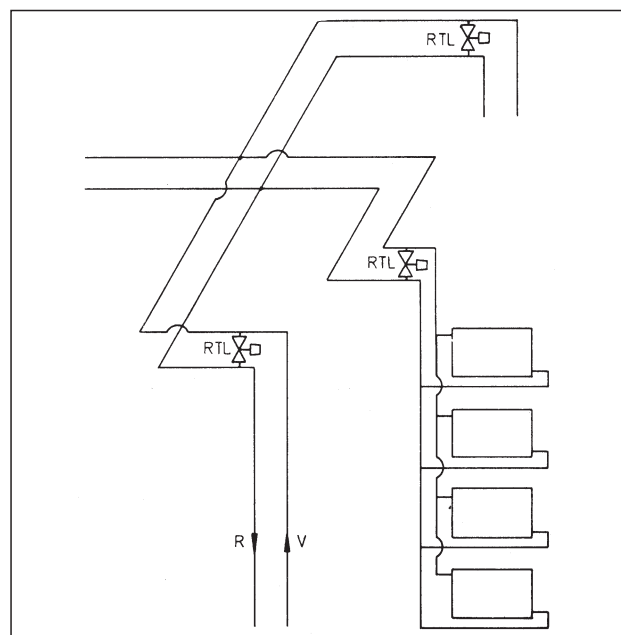
3. Per impostare la limitazione inferiore del campo di regolazione, p.es. sulla cifra 2 (corrispondente a ca. 20°C), un cavaliere viene inserito nella scalanatura **prima** della cifra 2 (la scalanatura davanti alla cifra 2 rimane quindi libera). Fissare la manopola in modo tale che la cifra 3 sulla manopola si trovi davanti alla linea di riferimento, poi premere energicamente con il palmo contro la manopola fino all'innesto.



Schema impianto  
Limitazione della temperatura di ritorno sui radiatori



Schema impianto  
Regolazione negli impianti combinati radiante/radiatori con „Unibox RTL“



Schema impianto  
Protezione antigelo per la distribuzione superiore

Per rimuovere la limitazione o il blocco, si consulti il "Catalogo Tecnico", scheda 1.2-3 o il sito [www.oventrop.de](http://www.oventrop.de) - Manuale per l'installatore, valvole termostattizzabili, Teste termostatiche „Uni LH“ e „Uni LD“ -

Salvo modifiche tecniche.

Gruppo prodotti 1  
ti 52-0/10/MW  
Edizione 2014